



**ВСЕМИРНАЯ КОНФЕРЕНЦИЯ ПО РАЗВИТИЮ
ЭЛЕКТРОСВЯЗИ (ВКРЭ-02)**

**Документ 273-R
27 марта 2002 года
Оригинал: английский**

Стамбул, Турция, 18–27 марта 2002 года

ОТЧЕТ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ КОМИТЕТА 4 ПЛЕНАРНОМУ ЗАСЕДАНИЮ

Председатель Комитета 4 (Ком4) выражает искреннюю благодарность председателям и секретарям специальных рабочих групп по Программам и специальной группы по Вопросам исследовательских комиссий. Его благодарность адресована следующим лицам:

Специальная группа	Название	Секретарь	Председатель
Программа 1	Реформирование регламентации	г-жа С.Шорр	Г-н Т. Вон (Китай)
Программа 2	Технологии и развитие сетей электросвязи/ИКТ	Г-н П. Канчев	Г-н М. Кондо (Япония)
Программа 3	Электронные стратегии: протокол Интернет (IP) и дополнительные услуги/применения	Г-н А. Нтоко	Председатель: г-н Вилмар Роза ди Фрейташ (Бразилия) Заместитель Председателя: г-н Хавьер Уртубей (Аргентина)
Программа 4	Экономика и финансы, включая расходы и тарифы	Г-н П. Туре	Г-н Т. Кливленд (Тринидад и Тобаго)
Программа 5	Наращивание человеческого потенциала	Г-н М. Маневич	Г-жа Л. Мак Адан (Венесуэла)
Исследовательские комиссии	Вопросы исследовательских комиссий	Г-жа Ф. Акпо	д-р Н. Госпич (Югославия)

**Первое заседание Ком4
Вторник, 19 марта 2002 года,
14 час. 00 мин. – 15 час. 30 мин.**

Председатель отметил, что круг ведения Ком4 заключается в обзоре достижений за прошедший цикл, подготовке программ, Вопросов исследовательских комиссий, резолюций и рекомендаций. Он указал, что Комитет мог создавать специальные группы для проведения работы вне рамок сессий пленарного заседания Комитета.

После представления двух документов по телемедицине и технологии телетрафика ряд делегатов обратились с просьбой предпринять усилия, с тем чтобы обсуждение документов

в Ком4 проводилось по темам. Председатель заверил участников, что на всех последующих сессиях будем применяться именно этот метод работы.

Второе заседание Ком4
Среда, 20 марта 2002 года,
14 час. 00 мин. – 17 час. 00 мин.

Председатель пояснил, что главная цель данного заседания – рассмотрение результатов работы, проделанной за истекший цикл, а также приоритетных направлений (Программ), которые следует наметить на следующий цикл.

Секретариат БРЭ представил Отчет о выполнении Программ Плана действий Валетты (ПДВ), резолюций и рекомендаций (Док. 39). Участники выразили общее удовлетворение осуществленными мероприятиями и признательность БРЭ за работу по выполнению ПДВ. Ряд стран выступили с предложениями по совершенствованию процесса исполнения, включая предоставление более подробной отчетности о деятельности БРЭ, дальнейшее укрепление регионального присутствия, совершенствование связи между отделениями на местах и штаб-квартирой, по возможности оказание помощи на местных языках и т. д.

Секретариат БРЭ представил Addendum 1 к Документу 39 с описанием хода выполнения резолюций и рекомендаций, утвержденных ВКРЭ-98. Директор БРЭ отметил, что не выполнены только Резолюции 2 и 14, так как их выполнение связано со значительными финансовыми последствиями для БРЭ.

Г-н Габриэлли, председатель 1-й Исследовательской комиссии МСЭ-D, представил отчет о работе 1-й Исследовательской комиссии (Док. 11). Он высказал мнение, что результаты работы исследовательских комиссий в следующем цикле можно улучшить путем привлечения экспертов к подготовке базовых документов по различным вопросам, дальнейшей организации собраний в развивающихся странах и более широкого участия частного сектора.

Г-н Кисрави, председатель 2-й Исследовательской комиссии МСЭ-D, представил отчет о работе 2-й Исследовательской комиссии (Док. 43). Он изложил результаты работы по всем вопросам и особо отметил эффективное содействие со стороны Сектора радиосвязи и Сектора стандартизации электросвязи МСЭ.

Третье заседание Ком4
Среда, 20 марта 2002 года,
19 час. 00 мин. – 22 час. 00 мин.

Председатель Ком4 предложил делегатам задавать вопросы в порядке уточнения содержания отчетов двух исследовательских комиссий, которые были представлены на предыдущей сессии Ком4. Ряд делегатов выразили сомнения по поводу результатов работы исследовательских комиссий и их актуальности для развивающихся стран. Они считают, что необходимо определить приоритеты работы исследовательских комиссий и провести анализ их работы в аспекте затрат и результатов. Несколько делегатов отметили необходимость более тесной координации между Программами и исследовательскими комиссиями. Председатель Ком4 заметил, что эти вопросы следует обсуждать в Ком5; он также напомнил делегатам, что цель данной сессии – лишь получение уточняющей информации по отчетам, представленным председателями исследовательских комиссий.

Г-н А. Вон, Гонконг, САР Китая, представил отчет (Док. 37) об итогах Глобального симпозиума для регламентарных органов (ГСР) (декабрь 2001 года) и Симпозиума для

регламентарных органов по проблемам развития (ноябрь 2002 года). Комитет 4 поддержал практику ежегодного проведения ГСР. Г-н Вон также сообщил, что в соответствии с рекомендациями ГСР в БРЭ создана Глобальная биржа для регламентарных органов (G-REX) – онлайн-форум, где представители регламентарных органов и органов, определяющих политику, могут обмениваться мнениями и опытом по ключевым вопросам регламентарной деятельности. Он рекомендовал выделить необходимые средства для расширения и развития G-REX, в целях более полного удовлетворения потребностей всех пользователей.

Г-н П.Г. Туре, Секретариат БРЭ, выступил с отчетом о проведении пяти региональных подготовительных собраний (РПС) по подготовке к ВКРЭ-02 (Док. 35), отметив, что отчеты по каждой РПС размещены на сайте МСЭ.

После этого состоялась дискуссия о количестве и типах Программ, которые предстояло согласовать на ВКРЭ-02. Председатель просил представителей трех стран – авторов наиболее существенных вкладов по этому вопросу, представить соответствующие документы. Бразилия представила Документ 62, в котором рекомендовано шесть Программ; Сирия представила Документ 41, в котором рекомендовано четыре Программы; Индонезия представила Документ 94, в котором рекомендовано пять Программ. После продолжительной дискуссии принятие решения по количеству учреждаемых Программ отложено до следующей сессии.

Четвертое заседание Ком4
Четверг, 21 марта 2002 года,
14 час. 00 мин. – 17 час. 00 мин.

Комитет принял Резолюцию 9 (ВКРЭ-98), пересмотренную в Док. 6, после ее представления г-ном Т. Джикоком из Соединенного Королевства.

В Ком4 продолжались обсуждение ряда Программ, и было принято решение утвердить пять Программ действий, основанных на решениях пяти региональных подготовительных собраний (РПС) и вкладах для ВКРЭ-02, а также создать специальные рабочие группы по подготовке содержания каждой Программы, подлежащей включению в заключительный документ Стамбула, который будет охватывать деятельность в период 2003–2006 годов включительно. Эти пять Программ указаны ниже:

1. Реформирование регламентации
2. Технологии и развитие сетей электросвязи /ИКТ
3. Электронные стратегии и электронные услуги/применения
4. Экономика и финансы, включая расходы и тарифы
5. Наращивание человеческого потенциала

Председатель Ком4 отметил, что четыре из указанных Программ берут свое начало в Плане действий Буэнос-Айреса, и Ком4 поддержал продолжение соответствующих работ. Программа по электронным стратегиям является новой и отражает появление сетей, служб и приложений информационных и коммуникационных технологий (ИКТ). Председатель также заверил Ком4, что Программы будут выполняться с учетом координации со стратегическим планом, принятие которого ожидается в пятницу, 22 марта.

Ком4 решил создать пять специальных рабочих групп по разработке каждой Программы, были назначены председатель и секретарь каждой специальной группы. Ком4 обратился с просьбой к Секретариату БРЭ предоставить любые подготовительные документы, которые окажут помощь в работе этих пяти специальных рабочих групп. Секретариат предоставил также документ, в котором указывается, какой из вкладов для ВКРЭ-02 связан с каждой из пяти Программ.

Пять специальных рабочих групп договорились провести собрания в четверг, 21 марта 2002 года, с 19 час. 00 мин. и работать на одном языке без перевода. Фамилии председателей и секретарей каждой Программы приведены в Документе DT-10 и его пересмотренных версиях.

Пятое собрание Ком4
Пятница, 22 марта 2002 года,
09 час. 00 мин. – 12 час. 00 мин.

Были рассмотрены Резолюции и Рекомендации, утвержденные на ВКРЭ-98. Г-н Кисрави представил отчет Группы экспертов по вопросам телефонии, базирующейся на протоколе Интернет (IP) (Выводы и основные проблемы, касающиеся части 3 Мнения D, принятого Всемирным форумом по политике в области электросвязи 2001 года) (Док. 42). Ком4 выразил поддержку работе этой Группы экспертов и предложил рассматривать данный отчет в качестве вклада для 3-й Специальной рабочей группы Ком4 (Электронные стратегии) и учесть его при составлении проекта нового Вопроса исследовательской комиссии.

Делегация Алжира напомнила Комитету о важности оказания поддержки инициативе "Новое партнерство в интересах развития Африки" (НЕПАД).

Председатель представил краткий отчет об истории исследовательских комиссий, а также результаты дискуссии, состоявшейся по вопросам межсетевых соединений, управления использованием спектра и другим регламентарным аспектам. Хотя идея о том, что управление использованием спектра должно рассматриваться в качестве Вопроса исследовательской комиссии МСЭ-D, получила поддержку, была достигнута договоренность, что этот вопрос должен изучаться эффективно, с тем чтобы избежать дублирования работы с МСЭ-R; в то же время следует продолжить тесное сотрудничество между МСЭ-D и МСЭ-R по вопросам управления использованием спектра, которые Комитет считает чрезвычайно важными и срочными.

Для рассмотрения всех пересмотренных и новых Вопросов исследовательских комиссий МСЭ-D (перечисленных в Док. 108, Rev.1) была создана дополнительная специальная рабочая группа по Вопросам исследовательских комиссий, возглавляемая проф. Н. Госпич из Югославии.

Шестое заседание Ком4
Пятница, 22 марта 2002 года,
19 час. 00 мин. – 22 час. 00 мин.

Комитет 4 принял решение передать работу над Резолюцией 8 (ВКРЭ-98) в Комитет 5.

Комитет 4 определил механизм получения замечаний и объединения текстов по всем резолюциям и рекомендациям, распределенным Комитету. По каждой резолюции и рекомендации были назначены делегаты, с тем чтобы к субботе, 23 марта, к 12 часам дня сгруппировать вклады и выработать путем переговоров согласованный текст, приемлемый для всех заинтересованных сторон, как указано ниже:

- Ливан, Резолюции 10 и 14 (ВКРЭ-98) (Док. 82).
- Сирийская Арабская Республика, Резолюция 15 (ВКРЭ-98) (Док. 78) и Резолюция 20 (ВКРЭ-98) (Док. 23).
- США, Резолюции 3, 5 и 6 (ВКРЭ-98) (Док. 31).
- Югославия, новая Резолюция (Док. 33).

Резолюции 5, 8, 11, 16 и 22 (ВКРЭ-98) были обсуждены, но координатор по ним не был назначен.

Делегаты представили информацию относительно результатов работы в специальных рабочих группах, в том числе информацию о резолюциях и рекомендациях, включенных в пять Программ и в ведение рабочих групп пленарного заседания.

Комитет 4 на основе предложения Алжира принял решение включить вопрос о поддержке инициативы "Новое партнерство в интересах развития Африки" (НЕПАД) во все пять Программ.

Седьмое заседание Ком4
Суббота, 23 марта 2002 года,
15 час. 30 мин. – 17 час. 00 мин.

Г-н А. Вон из Гонконга, САР Китая, председатель специальной рабочей группы Комитета 4 по Программе 1, представил Документ DT-17, в котором содержится описание предлагаемой Программы реформирования регламентации. Ком4 подчеркнул то огромное значение, которое он придает реформе регламентации. Председатель Ком4 напомнил делегатам, что во все пять Программ будет включен идентичный текст относительно инициативы НЕПАД согласно решению, принятому Ком4 накануне вечером. Он также отметил, что, по просьбе ряда делегаций, будет включен отдельно текст, касающийся принципа равноправия полов, проблемы молодежи и коренных народов.

Делегаты предложили различные незначительные изменения к документу, которые было решено включить в следующую версию текста, который должен быть подготовлен к сессии в понедельник, 25 марта. Один из делегатов высказал просьбу, чтобы в данный документ была включена ссылка на семинары-практикумы по тарифам и затратам, но председатель Ком4 попросил подождать, пока не будет представлена Программа 4, предполагая, что этот вопрос будет охвачен в ней. Делегат согласился подождать.

Секретариат предоставил делегатам из испаноязычных стран английские версии Док. DT-17, поскольку версия на испанском языке еще не распространялась. Председатель Ком4 пообещал делегатам, что Док. DT-17 будет первым вопросом повестки дня сессии, которая состоится в понедельник 25 марта, так что испаноговорящие делегаты смогут сделать любые замечания, как только им будет предоставлена версия документа на испанском языке.

Г-жа Л. Мак Адан из Венесуэлы, председатель специальной рабочей группы по Программе 5 Ком 4 представила Док. DT-16 с описанием Программы по наращиванию человеческого потенциала. Ком4 подчеркнул важность Программы по развитию человеческого потенциала. Председатель Ком4 обратился к Секретариату с просьбой согласовать все документы по Программе, с тем чтобы использовалась одинаковая система нумерации, был включен общий текст, касающийся инициативы НЕПАД, принципа равноправия полов, проблем молодежи и коренных народов, а также вопросов сотрудничества в рамках МСЭ. Ряд делегатов предложили другие незначительные поправки к документу, которые было решено включить в последующую версию текста.

Председатель Комитета 4 сообщил, что дневное заседание в понедельник отменяется и вместо него состоится вечернее заседание с 19 час. 00 мин. до 22 час. 00 мин. Заместитель Председателя Кавасуми объявил, что заседание Целевой группы 7-й Оперативной группы состоится в понедельник вечером.

Восьмое заседание Ком4
Понедельник, 23 марта 2002 года,
09 час. 00 – 12 час. 00 мин.

Председатель пояснил, что основная задача сессии заключалась в обсуждении и принятии предложенных специальными группами Программ. Ком4 вернулся к Программе "Реформирование регламентации" (изложенной в Док. 194), поскольку к предыдущей сессии она не была переведена на все языки. Председатель пояснил, что все пять Программ будут содержать аналогичный текст, касающийся статьи 22 Устава, принципа равноправия полов, проблем молодежи, коренных общин, инициативы НЕПАД и координации в рамках МСЭ. После этого документ был принят.

Г-н В. ди Фрейташ, Бразилия, председатель специальной рабочей группы Ком4 по Программе 3, представил Док. DT-18 – описание программы по электронной стратегии и электронным применениям. Г-н ди Фрейташ разъяснил важность разработки отдельной Программы по электронным применениям в дополнение к Программе по инфраструктуре. Ком4 согласился с тем, что во всех программах термин "электронные услуги" будет планомерно заменяться термином "электронные применения". Ком4 также согласился с тем, что термин "электронное здравоохранение" включает в себя понятия "телемедицина", "телездравоохранение" и прочие им подобные. Делегаты предложили ряд незначительных поправок, которые были приняты; после этого Ком4 принял данный документ.

Г-н М. Кондо, Япония, председатель специальной рабочей группы Ком4 по Программе 2, представил Док. DT-20 – описание Программы по технологиям развития электросвязи и сетей ИКТ. Внимание присутствующих было обращено на то, что две Программы, как представляется, по ряду позиций дублируют друг друга, после чего Председатель Ком4 обратился к председателям и секретарям специальных рабочих групп по Программам 2 и 3 с просьбой совместно устранить все случаи взаимного дублирования этих Программ. Делегаты предложили ряд дополнений к Программе, после чего Ком4 принял данный документ с предложенными поправками и поручил председателям и секретарям специальных рабочих групп исключить в Док. DT-20 случаи взаимного дублирования программ. Председатель Ком4 предложил также повторно выверить текст документа, имея в виду обеспечить, чтобы МСЭ/БРЭ не касались вопросов информационного наполнения Интернет. Предложенные поправки к исходному тексту были утверждены, после чего документ был принят.

Г-н Т. Кливленд, Тринидада и Тобаго, председатель специальной рабочей группы Ком4 по Программе 4, представил Док. DT-19 – описание Программы по экономике и финансам, включая расходы и тарифы. После внесения в текст документа поправок редакционного характера Программа была принята без дальнейшего обсуждения.

Девятое заседание Ком4
Понедельник, 23 марта 2002 года,
19 час. 00 мин. – 22 час. 00 мин.

Данная сессия была посвящена резолюциям и рекомендациям. На рассмотрение представлены все оставшиеся резолюции и рекомендации, относящиеся к кругу ведения Ком4. Поскольку эта сессия являлась последней сессией Ком4, исключительно важным было рассмотреть большинство резолюций и рекомендаций до пленарного заседания. Председатель провел сессию весьма эффективно и добился выполнения почти всех пунктов повестки дня.

Ком4 принял большинство представленных ему резолюций и рекомендаций, хотя было решено, что некоторые из них нуждаются в лингвистической правке и/или редакционных

поправках. Предметы обсуждения включали, в частности ГСППС, недискриминационный доступ к ИКТ, связь в чрезвычайных ситуациях и проблемы молодежи.

Сессия охватила большинство пунктов повестки дня, но у нее не хватило времени на рассмотрение отчета специальной рабочей группы по Вопросам исследовательских комиссий и некоторых из представленных на позднем этапе вкладов.